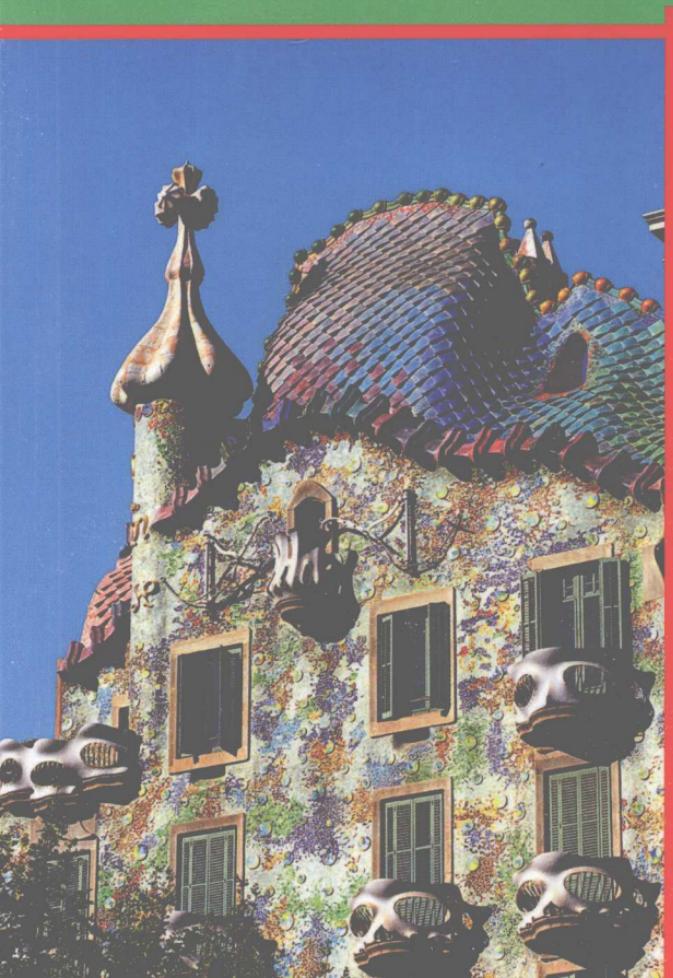


环球旅行家系列

全球销量第一城市旅游攻略

巴塞罗那

Travel Guide Barcelona



- 必不可少的旅游贴士
- 吃、住、购物地点指引
- 著名旅游景点汇集
- 旅游区域详细介绍
- 景点交通地图
- 最佳旅行线路

[英] 苏·布莱恩特 著
张锰 译

英国原版引进

湖南科学技术出版社

环球旅行家系列

巴塞罗那

Travel Guide Barcelona



[英] 苏·布莱恩特 著
张钰 译

图书在版编目 (C I P) 数据

巴塞罗那 / [英]苏·布莱恩特 (Bryant, S.) 著；张钰译。—长沙：湖南科学技术出版社，2010.4
(环球旅行家系列)
书名原文：Barcelona
ISBN 978-7-5357-6142-2
I. ①巴… II. ①布… ②张… III. ①旅游指南—巴塞罗那 IV. ①K955.19
中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 054256 号

Copyright © 2008 New Holland Publishers (UK) Ltd

Copyright © 2008 in text: Sue Bryant

Copyright © 2008 in illustrations: New Holland Publishers (UK) Ltd

All rights reserved

Simplified Chinese Edition Copyright: 2010 Hunan Science & Technology Press

湖南科学技术出版社通过英国 New Holland 公司获得本书中文版独家出版发行权

著作权登记号：图字 18-2009-157

环球旅行家系列

巴塞罗那

著者：[英]苏·布莱恩特

译者：张 钰

责任编辑：郑 英

出版发行：湖南科学技术出版社

社址：长沙市湘雅路 276 号

<http://www.hnstp.com>

邮购联系：本社直销科 0731 - 84375808

印 刷：湖南天闻新华印务有限公司

(印装质量问题请直接与本厂联系)

厂址：湖南望城·湖南出版科技园

邮 编：410219

出版日期：2010 年 5 月第 1 版第 1 次

开 本：787mm×1092mm 1/32

印 张：4

字 数：350000

书 号：ISBN 978-7-5357-6142-2

定 价：25.00 元

(版权所有·翻印必究)

目录

1 巴塞罗那简介	1	6 蒙杰伊克区	71
地理	2	国家宫	73
历史简介	5	胡安·米罗基金会	74
政治和经济	11	奥林匹克体育场	77
人口	12	蒙杰伊克城堡	79
		波布勒塞克区	79
2 兰不拉大街	27	7 大巴塞罗那	81
漫步兰不拉	28	提比达波山脉	82
拉巴尔区与唐人区	34	佩德拉尔贝斯	85
海滨	36	新巴塞罗那	87
		奥尔塔	89
3 哥特区	39	8 从巴塞罗那出发	91
圣加乌马广场	40	西切斯	92
国王广场	42	葡萄酒之乡	94
大教堂及周边景点	44	前往塔拉戈纳	96
新广场	45	冒险岛	97
4 海岸区	47	蒙特塞拉特山脉	99
蒙特卡达大街	48	古埃尔领地教堂	102
约特哈大楼	51	布拉瓦海岸	103
巴塞罗那塔	52	吉罗纳	108
城堡公园	54	安道拉	109
5 埃克萨潘区 和格拉西亚区	57	巴塞罗那略览	111
建筑观光徒步之旅	59	旅游贴士	119
神圣家族大教堂	64		
古埃尔公园	67		
格拉西亚区	69		

1 巴塞罗那简介

Introducing Barcelona

巴塞罗那是一个生机勃勃，激情似火，美丽迷人的地方，也是西班牙最激动人心，最国际化的城市。她位于地中海沿岸，南邻多拉达海岸（Costa Daurada）绵长的黄金海滩，北接布拉巴海岸（Costa Brava）的峭壁崎滩。巴塞罗那是加泰罗尼亚自治区（Catalunya）的首府，该区是西班牙最反叛最独立的地区。虽然这个城市有着悠久的历史，可以追溯到2000多年前的迦太基时期，但如今她却吸引了众多的革新派人士。

自从19世纪后期以来，巴塞罗那就成为了当代世界奇特的现代派建筑艺术的中心，而加泰罗尼亚地区也为各种风格迥异的建筑提供了展示的舞台。像安东尼高迪这样的大人物们在此留下了众多遗迹，随处可见优美的线条，色彩艳丽的马赛克龙，堆砌在屋顶上的扭曲的烟囱，各色公园，以及这个城市最戏剧性的标志，神圣家族大教堂（Sagrada Família）。毕加索（Picasso）、米罗（Miró）和达利（Dalí）这样的传奇人物在这里比比皆是，他们把自己的作品捐献给当地的博物馆，使得这些博物馆里放眼皆是20世纪的艺术珍品。

然而巴塞罗那的心脏却是哥特区（Barri Gòtic）那些狭窄的街道，在那里很多建筑物至今维持着中世纪的风貌。蜿蜒的巷道，两旁悬挂着夏日里猩红的天竺葵，连接着华丽古老的广场，广场上人声鼎沸，当地人习惯每晚都来这里散散步。

在蒙杰伊克山（Montjuic）上可以从高空俯视整座城市，看到很多屋顶和塔尖，但要说视野最好的地方还是在提比达波山（Tibidabo）上，天气晴朗的话从那还可以看见莫拉卡岛。



著名景点

★★★神圣家族大教堂：巴塞罗那最著名地标，是由高迪设计的一座雄伟的大教堂，至今尚未完工。

★★★米罗基金会：一座由红色，黑色，绿色装点而成的美术馆，这三种颜色就是这位艺术家的标志。

★★★毕加索美术馆：收藏了众多毕加索的画作和雕塑作品。

★★兰不拉大街：一条优美的林荫大道，遍布着露天花铺，色彩斑斓。

★★埃克萨潘区：巴塞罗那现代派艺术中心。

对页图：兰不拉大街，绿树成荫的大街，巴塞罗那的焦点。



上图：蒙杰伊克山陡峭的海岬在巴塞罗那的海岸边若隐若现。

地理 山脉与河流

巴塞罗那位于西班牙东北部狭窄的加泰罗尼亚海岸平原，距法国边境仅149千米（93英里）。巴索斯河（riu Besos）流经北部边境，而蒙杰伊克山陡峭的海岬则是南部边境的天然屏障，把不断延展的城市与多拉达海岸绵长的黄金海滩分隔两边。

加泰罗尼亚自治区是个多山的地区，绿荫覆盖的格塞罗拉山脉（Serra de Collserola）最高点海拔550米（1805英尺），俨然成了西部边境的绿色远景。而地中海（Mediterranean）则是巴塞罗那的东部边境，宽阔的沙滩紧挨着繁忙的港口向远处无限延伸。

巴塞罗那可以分为几个明显的区域。从空中鸟瞰就能发现原始的哥特区（Gothic quarter）布满了蜿蜒的街道，旁边是建于1860年布局像棋盘一样的埃克萨潘区（Eixample）。巴塞罗那塔（Barcelonata），位于港口以南，以前是块湿地，那里的街道呈格子状分布，山上是富裕的郊区，绿树成荫、富丽堂皇。整个城市被一条东北西南走向的对角线大道（Avinguda Diagonal）一分为二。

巴塞罗那档案

- 巴塞罗那人口：1,643,542。
- 城市人口：大约3,000,000。
- 总面积：99平方千米（38平方英里）。
- 森林及非城市绿地面积：17%。
- 城市绿地面积：9%。
- 广场和街道：17%。
- 海岸线长：13千米（8英里）。
- 海滩长：5千米（3英里）。

大海与海岸

一直以来巴塞罗那由于对大海不以为然而饱受指责，不过的确，直到20世纪90年代早期海滨区仍是废弃又脏乱不堪的。然而1992年的奥运会吸

引了大量的资本注入，沿海地区因此新建了各色各样的公园和花园。从巴塞罗那塔的渔村到巴索斯河之间5千米（3英里）的沙滩上有一条引人入胜的步行街，那儿有各种各样的商店，旅馆以及海滨设施。奥运海滨周围那些专为1992年的帆船赛而建的露天咖啡馆是广受欢迎的聚会场所。

而南部的多拉达海岸，也就是金色海岸，绵延直至塔拉戈纳，为巴塞罗那人提供了周末出游的好去处，特别是在夏天。尽管这里的海滩笔直绵长细沙满地，但令人惊奇的是这个地区却依然极为落后。而距离北部边境60千米（37英里）的布拉巴海岸则全然不同，它是西班牙最受欢迎的度假胜地之一。那些平凡无奇的混凝土建筑的远处，墨绿的松树林勾勒出海湾崎岖的轮廓，一直延伸到法国边境。

气候

巴塞罗那是典型的地中海气候，这里冬暖夏热，春秋温和且持续时间较长，是自由参观这座城市的最佳时间，特别对于巴塞罗那来说，最理想的参观方式就是步行了。

虽然七月，八月和九月的日平均气温只有大约23°C（73°F）左右，但一般最高气温都会超过30°C（86°F）。这里的空气常年干燥，因此取而代之的是海风来为整座城市降温，在温热的夏夜为人们带来凉爽。没到周末，酒吧和咖啡馆甚至还通宵营业。然而冬天也有它自己的优势。大多数的日子都是清新而晴朗的，气温很少会降到零下，平

轮滑

像很多现代化城市一样，巴塞罗那也有着浓厚的轮滑文化。在天气晴朗的周末，轮滑玩家常常在新港口，海洋宫以及海滨附近平坦的人行道上来回穿梭。平日里，当游客散去之后，玩家们常常会去大教堂附近，而每逢周末，他们更喜欢去城堡公园。你可以从格兰维亚大街上特殊的商店里租轮滑鞋用一天，甚至还可以报名学习如何轮滑，然后滑着去参观景点。至于那些喜欢走路的人呢，旅游局也安排了名为“行走于巴塞罗那”的培训指导。

气候

春季和秋季是最宜人的季节，这时的气温最舒适，一般在20°C左右，同时伴有来自地中海的阵阵凉风。若想步行参观城市的话，七月和八月实在是有点热了，但是尽管如此，这两个月份依然是北部布拉巴海岸以及南部多拉达海岸一年中最热闹，最繁忙的阶段。冬天一般是温和晴朗的，但还没有暖和到能够在室外享受咖啡的程度，一般得从三月或者四月份开始，室外咖啡馆才有人光顾。

巴塞罗那	一月	二月	三月	四月	五月	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	十二月
平均气温(°F)	50	49	53	53	64	71	74	77	59	60	53	51
平均气温(°C)	10	10	11	11	18	22	23	25	15	16	11	11
日照时间	6	5	6	6	7	9	9	9	6	5	4	3
降雨量(英寸)	2	2	2	3	1	1	1	0.5	1	4	2	2
降雨量(毫米)	42	42	42	70	25	25	25	10	25	106	42	42
降雨天数	5	6	6	9	5	4	4	2	5	9	6	6

巴塞罗那起源

关于“巴塞罗那”这个名字的起源有很多种传说。其中一种认为大力神赫尔克里斯是这座城市的创建者。另外一种广为流传的说法认为是富有的迦太基统帅哈米尔卡·巴卡，也就是著名英雄汉尼拔的父亲，在公园前300年建立了这座城市，并将其命名为“巴其诺”。但是没有足够的证据来支持这种观点，虽然我们可以确定公元前217年汉尼拔确实生活在此，但这依然不足以论证以上观点。

下图：西班牙漫山遍野的橄榄树上结满了美味的橄榄。



均最低气温大概是7°C（45°F）左右。

三月和十一月是最潮湿的月份，大概有10天都会下雨。而六月和七月则是日照最充沛的时候。巴塞罗那的八月异常闷热，是当地人放长假的最好时机。然而游客们可以去巴塞罗那那些黄沙连绵的海滩上纳凉。

植物

巴塞罗那只有一个比较大的公园，城堡公园，1888年的万国博览会就是在此举办的。这里有很多像样的花园，喷泉和雕塑。而这座城市真正的绿色之肺是提比达波山，它是西部的最高峰，山路上铺满了石子，道旁栽满了圣栎和地中海白松。蒙杰伊克山是另一个呼吸清新空气的好去处，那里有丰富的景观公园可以鸟瞰整个城市的美景。其他公园，比如古埃尔公园以及胡安·米罗小公园，与其说它们是大自然的杰作还不如说是艺术和建筑的圣殿，当然人们也花了很多精力在这些公园中栽种本地物种，包括野生的香草、松树、圣栎、以及橄榄。

野生动物

拥有众多山脉，河流和沿海平原的加泰罗尼亚地区也拥有各种各样的野生动物。观鸟的最好去处是在海边，那里聚集了大量的候鸟。出了城区，在蒙特塞拉特山区就有可能看到野猪、香猫、鹿和貂鼠等，再深入到比利牛斯山区，猛禽和大型哺乳动物就更普遍了。

历史简介

加泰罗尼亚地区最早发现的遗址是比利牛斯山区的巨石墓碑和墓室，可以追溯到公元前5000年。人们相信大约在公元前700年左右，住在山里的人们开始向沿海平原地带迁徙，与那些来自半岛南部的伊比利亚人混居在一起。一个世纪之后，希腊商船来到这里，大量的贸易站也就随之出现了，位置就在今天的布拉巴海岸。

巴其诺

公元前300年，迦太基军队从现在的突尼斯也就是北非出发，抵达这里，并在约布里加河与巴索斯河之间建立一个小型殖民地。公元前214年，加泰罗尼亚首领汉尼拔（Hannibal）率领军队翻越比利牛斯山入侵意大利，但是，在第二次迦太基战争中（公元前218年～公元前201年），加泰罗尼亚人战败，并被罗马人（Romans）驱逐出了加泰罗尼亚。罗马人进而对该地区进行整顿，定都塔拉克，也就是今天位于巴塞罗那南边的塔拉戈纳。

巴其诺渐渐发展成一个繁荣的商栈，全城以泰伯山（Taber）为中心而建，大教堂就坐落在这座小山之上。圣加乌马广场（Plaça de Sant Jaume）以前就是集会场所，现在也仍旧是该城的政治中心。公元前15年，奥古斯都大帝（Emperor Augustus）将这座城市正式命名为茱莉亚·奥古斯都·法凡西亚·帕泰尔纳·巴其诺。

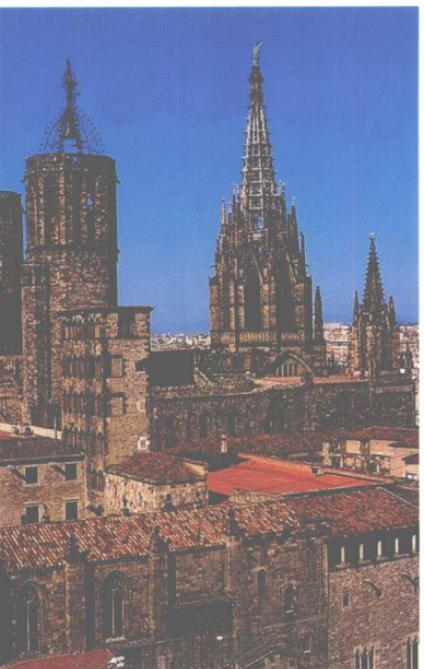
此后，巴其诺依然繁荣昌盛，直到公元300年，为了抵御来自北欧野蛮人的侵略浪潮，巴其诺不得不在四周的城墙上加固防御工事。公元476年，西哥特人（Visigoths）在阿道夫国王的带领下占领了这座城市，并将他们在南比利牛斯山的新领地命名为加泰罗尼亚。

摩尔人的统治

711年，一个新的威胁由非洲北上横扫西班牙。由阿拉伯人和柏柏尔军队混合而成的势力，摩尔人，于713年攻占了巴其诺。然而，他们的



上图：海事博物馆里珍藏的诸如此类雄伟的船只只是巴塞罗那历史遗产的一部分。



上图：位于赫尔本的斯开扩张攻势，曾经一度吞并了那不勒斯，撒丁岛以及法国南部的大部分地区。公元13世纪，巴塞罗那的贵族开始兴建一系列雄伟的宫殿，有很多依然挺立在如今的哥特区。

统治极为短暂。公元801年，弗兰克斯(Franks)受查理曼大帝(768~814年)之命将其驱逐出境。之后，这块土地被分成几个独立的郡，查理曼大帝死后，多毛的威尔弗雷德成功统一了其中的某几个郡，并自封为第一任巴塞罗那伯爵。他于公元898年去世，在他死前还成功攻克了其他一些地区，例如赫罗纳，贝萨卢以及蒙特塞拉特。

公元988年，也就是加泰罗尼亚诞生的那一年，统治者博莱尔二世宣布巴塞罗那为自治区。世袭伯爵拉蒙·贝伦格尔一世(Ramón Berenguer I)(1035~1076年)颁布了最早的巴塞罗那法典，对这个新生国家来说就好比是宪法。

1137年，伯爵贝伦格尔四世与阿拉贡王国的公主贝特隆尼拉联姻，促成了加泰罗尼亚的急剧扩张。这次皇室联姻使得加泰罗尼亚和阿拉贡强强联手横穿地中海展

开扩张攻势，曾经一度吞并了那不勒斯，撒丁岛以及法国南部的大部分地区。公元13世纪，巴塞罗那的贵族开始兴建一系列雄伟的宫殿，有很多依然挺立在如今的哥特区。

加乌马国王一世(King Jaume I)(1213~1276年)统治时期，加泰罗尼亚成立了第一个市政委员会，也就是地方议会(Corts Catalans)。1245年，由选举产生了巴塞罗那第一批政府官员。议员们若要参加议会，也叫百人议会，需要前往自治区政府的会议室，该会议室现在可以供人参观。

费迪南德和伊莎贝拉

然而，加泰罗尼亚的辉煌时期在1410年步入尾声，那一年，最后一任国王仁慈的马丁去世，而他也没有留下任何子嗣。1412年，西班牙王子安特克拉的费迪南德(Ferdinand de Antequera)被选举为王，自此加泰罗尼亚的领导地位开始迅速丧失。

1469年，费迪南德的孙子，同样也叫费迪南德，与卡斯提尔的伊莎贝拉公主结婚，从而把加泰罗尼亚·阿拉贡和卡斯提尔，这两个西班牙最具势力的地盘结合在一起。

众所周知，信奉天主教的国王们在1492年把最后一批摩尔人（Moors）赶出了西班牙，并发动了一场宗教战争以彻底清除非天主教徒。那段时期，在巴塞罗那或其他城市的犹太人（Jews）遭到了残酷的迫害，被迫逃亡四方。随后这种迫害蔓延到蒙特塞拉特，该地后来演变成加泰罗尼亚民族的宗教中心。同年，哥伦布（Columbus）发现新大陆后凯旋而归，随后西班牙的注意力就从地中海沿岸的商埠转移到大西洋沿岸去了。更糟的是，巴塞罗那在这场新殖民地抢夺战中两手空空。到1494年，加泰罗尼亞的领导地位就被卡斯提尔取代了。

独立的加泰罗尼亞

此后的巴塞罗那日渐贫困，直到1635年西班牙与法国开始了30年战争（Thirty Years' War），加泰

哥伦布

克里斯托弗·哥伦布于1492年从西班牙出发向西航行，以期探寻一条通往亚洲的新航线。然而最终他却登陆在巴哈马群岛的一座小岛上。接下来的五年里，他先后发现了古巴，牙买加，委内瑞拉，巴拿马，以及现在为海地的地区，和多米尼加共和国。虽然哥伦布曾因发现美国而饱受赞誉，但他实际上从未真正踏上现在意义上的美国大陆，他到达的与之最近的地方是波多黎各。他死于1506年，死后安葬在西班牙南部的塞维利亚，之后又被转移到圣多明各和哈瓦那。直到1899年他的遗体才又重新回到塞维利亚。

历史大事年表

公元前5000年 比利牛斯山上最早的墓室出现。

公元前700年 住在山里的人们定居沿海平原。

公元前600年 希腊商人建造贸易站。

公元前300年 迦太基人建立巴其诺。

公元前15年 罗马人统治下的巴其诺繁荣发展。

公元476年 西哥特人占领该城。

公元713年 摩尔人驱逐西哥特人。

公元801年 弗兰克斯驱逐摩尔人。

公元988年 巴塞罗那宣告自治。

公元1245年 首个加泰罗尼亞政府选举成立。

公元1494年 天主教国王取代加泰罗尼亞政府。

公元1635年 加泰罗尼亞

起义，再次宣告自治。

公元1714年 波旁王朝国王菲利普五世掌管巴塞罗那。

公元1808年 半岛战争：巴塞罗那奋起反抗拿破仑。

公元1860年 埃克萨潘规划开始。

公元1914年 加泰罗尼亞省政府成立。

公元1923年 普里莫·德里维拉的胜利。

公元1936年 西班牙内战。

公元1939年 巴塞罗那沦陷。

20世纪40年代 弗朗哥下令禁用加泰罗尼亞语。

公元1941年 弗朗哥的军队处决了路易斯·康帕尼。

公元1956年 加泰罗尼亞

地区经济持续萧条罢工不断。

20世纪60年代 西班牙南部旅游业发展。

公元1975年 弗朗哥去世。

公元1979年 加泰罗尼亞接受自治。

公元1986年 西班牙加入欧共体。

公元1992年 巴塞罗那奥运会。

公元1996年 以何塞·玛丽亚·阿斯纳尔为总理的联合政府成立。

公元2002年 高迪年。

公元2004年 马德里遭恐怖爆炸袭击189人死亡。

左翼社会劳工党在反战抗议选举中获胜。

公元2006年 加泰罗尼亞举行扩大自治和提高地位的公民投票。

与众不同的博物馆

对于那些对怪诞艺术感兴趣的朋友来说，巴塞罗那有很多非常与众不同的博物馆可供参观。

例如，在圣加乌马广场上就有一座专门收集全息影像图片的博物馆，总督夫人宫里则珍藏着各种各样的加泰罗尼亚古钱币。卡罗斯殡葬博物馆内陈列着上个世纪的出殡灵车，而在格兰维亚斗牛博物馆里摆放着史上著名的公牛的牛头。另外，在提比达波山上有一个机械装置博物馆，馆里收藏着各种机器人和机械玩具。

下图：蒙杰伊克山城堡公园的大炮是这座城市战乱史的见证。

罗尼亚叛军在法国国王路易十三的保护下奋起反抗卡斯提尔，并宣布加泰罗尼亚为一个独立的共和国。这就是1659年的比利牛斯条约，该条约规定加泰罗尼亚必须将其在比利牛斯山北侧的土地全部割让给法国。

但是，这种独立状态并未持续多久。1714年9月11日，波旁王朝国王菲利普五世接手掌管巴塞罗那，这一天至今仍是一个全国性节日。然而接下来却是一整年艰难的围困战，结果加泰罗尼亚语遭禁，自治区政府被解散，甚至只为给法国国王菲利普的城堡让道整个里贝拉地区被毁。

但是就算到了1808年，加泰罗尼亚人们的愤恨情绪依然没有消退，半岛战争中，整座城市奋起反抗拿破仑（Napoleon）和他的部队。而拿破仑与他的士兵们最终被英国军队赶出了西班牙。尽管如此，战争已对西班牙的艺术瑰宝造成了巨大的损失，包括蒙特赛拉特山上的修道院。

渐渐地经济开始复苏，而巴塞罗那最终也能在整个国家从美洲殖民地上掠夺的财富中分到一杯羹了。这座城市慢慢地变成了西班牙的科技中心，1848年第一条铁路就是在这里正式开通的。1860年，为了适应这种迅速的经济扩张，巴塞罗那决定推倒中世纪城墙建立一个新的城市，埃克萨潘。



20世纪

1914年，加泰罗尼亚省政府初次成立，结果却被普里莫·德里维拉(General Primo de Rivera)的独裁政权给镇压了。1923年，德里维拉成功发动军事政变，继而执政了六年。1931年西班牙第二共和国成立，在弗兰塞科·玛西亚的领导下，加泰罗尼亚争取到了有限的自治权，但是骚乱的气氛依然笼罩着整个国家，为了反抗继位的统治者颁布的一系列土地改革措施，各地爆发了各种罢工和农民起义运动。

自从1934年激进的右翼政府掌权后，西班牙的社会问题更为加剧，新政府企图改革所有前一届政府制定的规则。1936年，民意又开始动摇转向支持左翼，但是此时此刻西班牙的政治混乱已成定局。同年7月，弗朗西斯科·弗朗哥将军(General Francisco Franco)率领军队奋起反抗社会主义政府，自此西班牙陷入了共和党人和民族主义者之间长达三年的痛苦而血腥的内战，而加泰罗尼亚独立的梦想也随之破灭。

西班牙内战（1936~1939年）

内战中，除了安达路西亚，纳瓦拉，加利西亚和卡斯蒂利亚的部分地区支持弗朗哥之外，西班牙大部分民众都倾向于共和党派。而国际世界也很快表明立场。德国和意大利支持弗朗哥，并为他提供军队和弹药支援。与此同时，苏联正号召共产主义和社会主义团结起来反抗法西斯。因而共和党派也曾收到来自这个短暂联盟的零星支援，然而不久之后斯大林就放弃了这项计划。

超过60万人死于爆炸，处决，饥饿和疾病。恐怖的爆炸袭击席卷全国各地，而这样的场景也被毕加索绘成画作《格尔尼卡》得以永世留传。



上图：值守在蒙杰伊克山的坚固城墙外的士兵石像。

音乐厅

音乐厅所在的帕拉雷尔大道是巴塞罗纳娱乐生活的中心。虽然那里的表演用的是加泰罗尼亚语，但是很多时候演出的是哑剧或者闹剧，因此语言并不是什么大问题。而那些令人激动万分的场所以就算是额外的奖励了：去试试兰卡斯特街上放浪酒吧昔日的辉煌吧。

右图：加泰罗尼亚人政治敏感度很高，不时会出现游行集会，但通常都是以和平方式进行。



由于常年混战和物资全面匮乏，共和党派最终落败了。而共和政府也从马德里撤离来到巴塞罗那避难，然而到了1938年，民族主义者就开始向巴塞罗那全面推进了。

1939年1月26日，弗朗哥的军队进驻巴塞罗那。而加泰罗尼亚语又再一次惨遭禁令。德国和意大利的支持使得弗朗哥取得了内战的最终胜利。同年，他宣布自己为西班牙的国家首领，而此时的西班牙已经精疲力竭，羸弱不堪。加泰罗尼亚自治区政府首领路易斯·康帕尼（Lluís Companys）于1941年在蒙杰伊克山被处决。

品味安达路西亚

巴塞罗那拥有的安达路西亚人口多的惊人，因此有更多的机会享受有关弗拉明戈的节日和活动。每年4月，城外的四月节会邀请一些天才表演者，而六月城中的凯斯亚弗拉明戈节则能吸引众多安达路西亚的大型表演团。另外，在西班牙村的弗拉明戈俱乐部里也有定期的表演，但这些表演大都是针对游客的。

弗朗哥的统治

由于大规模的墨西哥人逃往海外，更艰难的时刻来到了。大约33万逃亡的墨西哥人中，也包括艺术家、科学家和知识分子，此刻的弗朗哥正忙于建立军事法庭和集中营，因此人人都害怕他的统治会危及自己的生命。成千上万的共和党人或被囚禁，或被处死。任何倾向于农民的法规都被撤销。大量安达路西亚人到巴塞罗那安身，某种程度上缓和了加泰罗尼亚人的哀伤。当时西班牙执行审查制度（Censorship），由于在二战中的中立态度，到二战末期，不论在经济上还是政治上，整个国家都显得孤立无援，最终被逐出联合国，而其他国家也纷纷断绝了与西班牙的外交关系。

弗朗哥死于1957年，在死之前，他把手中的权力移交给了国王胡安·卡洛斯（King Juan Carlos），卡洛斯国王见证了国家向民主制度转变的过程，如今他已成为君主立宪制的西班牙的国家领袖，同时也是国家武装部队的总司令。西班牙从原来的50个省转变成现在的17个自治区，例如加泰罗尼亚就是一个自治区，巴塞罗那就是它的首府。

政治和经济

直到1979年，加泰罗尼亚才最终获得自治，而加泰罗尼亚语也成为其官方语言。1982年，由菲利普·冈萨雷斯领导的社会劳工党（Socialist Workers' Party 或PSOE）获选上台，主张社会主义的政府带领西班牙与1982年顺利地加入欧共体，而整个国家的经济也逐渐恢复过来。1992年的塞维利亚世博会，巴塞罗那奥运会以及马德里获选欧洲文化之都，汇聚在同一年的盛大活动令西班牙重新回到世界的聚光灯之下。2004年，社会劳工党在一个出人意料的选举中再次获胜，有人说这是对西班牙支持伊拉克战争的抗议。自内战以来加泰罗尼亚的首个左翼政府于2003年上台。而奥运会则催生了公共事业和私企合作，建立了总价值超过20亿美元的诸多合资企业。内城区也被重新规划，建立了新的公路和高速公路，其中包括一条四车道的环形公路。港口和铁路站点也得到了进一步改善。为了完成巴塞罗那从第二产业到服务业的转型，市长帕斯夸尔·马拉加尔（Pasqual Maragall）鼓励重工业转移到位于蒙杰伊克山和机场之间的自由贸易区。另外建立两个新的商务区：塔拉戈纳区，西亚特汽车公司的总部就设在此；另一个是位于海滨的世贸中心的周边区域。

2004年，巴塞罗那举办了世界文化论坛，这次长达五个月的文化盛会为这座城市衰败的东北区带来了蔚为可观的投资项目。此次论坛势必将促进巴塞罗那的城市重建。

巴塞罗那的儿童

巴塞罗那为儿童提供的游乐场所多的惊人，除了蒙杰伊克山和提比达波山上的两大游乐场之外，城里也有各种各样的游乐设施，从提比达波山的老式电车到跨越港口的缆车一应俱全。科学博物馆是一个可以“动手参与”的景点，因为有很多按钮可以按着玩；位于玛雷玛格姆中心的水族馆和顶级巨幕影院倒是下雨天的好去处。孩子们也喜欢奥尔塔的迷宫以及诺坎普体育场的足球博物馆。若对艺术或工艺品有兴趣，那么可以去蒙杰伊克山上的西班牙村逛逛。但是，最好玩的地方还是冒险岛，这里可谓是西班牙的迪士尼乐园，位于城南，大约一两个小时的车程。

如何当一个本地人

试试以下的小窍门，你就有可能与本地人打成一片：

- 观看足球比赛。
- 试着掌握一些基础的加泰罗尼亚语。
- 别指望在19:00吃晚饭，更别指望在午夜之前去夜总会玩儿。
- 乘坐地铁或在白天步行。
- 泡泡格拉西亚的酒吧，或者在夏天逛逛奥运海滨。
- 星期天去参观一下玛雷玛格姆中心。
- 到专卖卡瓦汽酒的酒吧去试试加泰罗尼亚香槟。
- 别说马德里的好话。

下图：草地滚球是深受老人欢迎的运动。

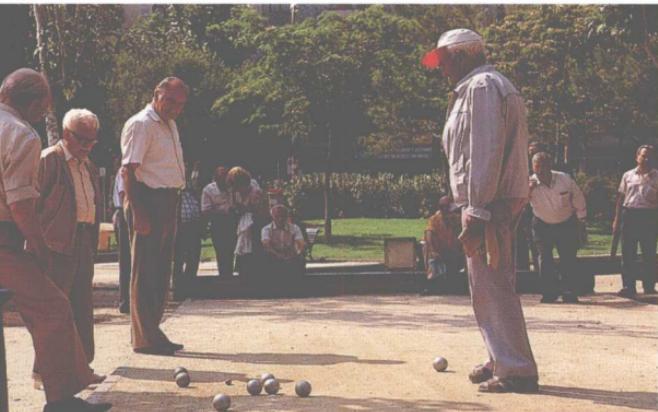
人口

加泰罗尼亚人认为自己是中欧人而不是西班牙人，如果可以选择的话，他们宁可与西班牙划清界限。有时候你会听到说加泰罗尼亚是一个国家而不是西班牙的一个自治区，至少加泰罗尼亚人会这么说。

加泰罗尼亚人向来被公认是勤劳友善的，自从第三产业在巴塞罗那兴起以后，加泰罗尼亚人的服务意识也随之发展起来。然而，巴塞罗那和首都马德里之间却在方方面面都存在着激烈的竞争，从公共资金补助的多少到两家球队的优劣。但是，巴塞罗那同时也表现出与首都休戚与共的一面。2004年马德里火车爆炸案发生后，有15万巴塞罗那人涌上街道举行反战游行。然而历史的怨恨埋藏颇深，在弗朗哥统治下为了缓和加泰罗尼亚敌对情绪而移居巴塞罗那的安达路西亚人常常饱受轻视，并且从事的工作都比加泰罗尼亚人的差一些。就像其他西班牙城市一样，巴塞罗那也有一小部分吉普赛人口，他们往往独立于主流社会之外。

来到加泰罗尼亚的游客可能会感到惊讶，因为在这里类似斗牛这样的西班牙传统运动几乎已经销声匿迹了。这项运动，每年夏天都能吸引成千上万的游客前来观看，在西班牙南部和首都马德里颇受人们欢迎。

但是2004年，巴塞罗那的市议会却投票宣告斗牛为非法行为。因为在巴塞罗那人真正痴迷的是足球。巴塞罗那足球俱乐部享有英雄的美名。在诺坎普体育场举行的球赛常常座无虚



席，而胜利之后的兰不拉大街充满了嘹亮的汽车喇叭声以及卡瓦汽酒开瓶的砰砰声，气氛异常激动人心。

巴塞罗那是个真正的国际都市，人们时不时地通过和平游行来表达自己的政治主张。在这里，女权运动轰轰烈烈，同时同性恋团体也日益兴旺，夏天他们通常会到海边胜地西切斯避暑度假。

语言

加泰罗尼亚是由西班牙人，拉丁人和中世纪的法国人混合而成的民族，1000多年以来，他们一直使用加泰罗尼亚语。在12世纪的加泰罗尼亚，这种语言基本上和奥克语一样，比利牛斯山的另一边使用的就是奥克语，后来很快成为了地中海地区普遍使用的贸易语言。

加泰罗尼亚语并不像看上去那样生僻，其实它广为流传，在阿拉贡的某些地区，安道拉，比利牛斯山的部分地区以及意大利的南部地区都适用这种语言。如今巴利阿里群岛上使用的方言就是从加泰罗尼亚语演变来的，而不是源于西班牙语。这种语言看似很难读，特别是发音，因为有很多音要从喉咙里发出来，但是可以运用一些学习法语的方法来学加泰罗尼亚语。

然而，综观历史，加泰罗尼亚语却屡次惨遭压制。最近的一次就在弗朗哥的独裁统治时期，那时，用加泰罗尼亚文字出版的书全部被烧，电视，广播以及出版业都不准使用加泰罗尼亚语，就连学校也不准教这门语言。加泰罗尼亚文化再次转入地下，而他们的领袖，塔拉德拉斯，也被流放国外。

不过，由于激烈的反抗，加泰罗尼亚语最终在巴塞罗那战胜了西班牙语并取而代之。路标，地图和广告牌上全是它。办公室、出租车、商店和超过半数的家庭也都用这种语言。几乎每个人都可以讲两种语言，因为游客们大都使用的是西班牙语。

加泰罗尼亚语的发音

对于那些只掌握了初级西班牙语的人来说，加泰罗尼亚语令其困惑，因为它实在太不一样了，尽管如此，有些词还是和西班牙语同根同源。这里列举几个奇怪的发音：

g之后跟e或者i，发音就好像zhivago（日瓦戈）中zh的音。

ig发音就像hatch（孵化）中tch的音。

n在f或者v之前，有时发m的音。

r在词首要翘舌，在词尾则不发音。

v在词首发b的音，在其他地方发f的音。

w要么发v的音，要么发b的音。

x在大多数单词中发sh的音。